



水っ子新聞

- 水と遊ぶ、水に学ぶ -

http://www.kodomo-mizu-machi.acrweb.com

Mizukko News

発行所：世界子ども水フォーラム・京都

〒604-8252 京都市中京区醒ヶ井六角下ル越後突抜町311

TEL: 075-231-5360 FAX: 075-212-9211

発行人：世界子ども水フォーラム・京都代表 嘉田由紀子

e-mail: kodomo-mizu-machi@acrweb.com

水フォーラム版

生徒1200人にトイレひとつ

～子どもと水環境～

世界子ども水フォーラム



Photograph by MATSUO, Hidemasa(14)

第3回世界水フォーラム5日目、今日から「世界子ども水フォーラム」が大津プリンスホテルで開催された。午後から始まった分科会では、「家庭における水の確保」

と「学校環境での水と衛生」の2つのテーマに分かれて話しあった。その後の全体会議では、分科会のまとめが行われた。水問題は、後回しにできない重大な問題であり、各国がネットワークをつくり、お互いに環境に対する意識を高めることが必要であると思った。

それから場所を移し、公開フォーラムが始まった。高円宮妃殿下や橋本龍太郎元首相からのあいさつの後、各国の代表の演説が続いた。アフリカのシエラレオネという国は、少し前に戦争から抜け出したばかりなのだが、当時は爆弾によって水くみ

場への道が寸断されたり、水源が汚染されたりして大変だったという。ある学校は、1200人程度の生徒に対し、トイレはわずかに2つで、しかも1つは先生専用である。もし僕がシエラレオネに生まれていたら、たぶん「学校に行きたくない」と言ったと思う。



松尾英将(14)

水は貴重なもので、戦争からやっと抜け出した国ではお金と同じもののように考える人もいる。そのような人たちと話し合いの場で意見交換し、お互いの国の水に対する理解を深められたのは、大きな収穫だった。

INTERVIEW

海外からのお友達

3月19日、清水寺に世界子ども水フォーラムの会議に出席する子どもたちが集まり、地域交流会が行われた。室内での交流会の後、清水寺の見学をした。

彼らの言葉に耳を

見学中に、ネパールから来たスミタラ・アリヤールさん(15)たちに取材をした。彼女の学校には「水の衛生プログラム」というものがあり、その参加者の中から選ばれて日本に来たらしい。彼女は地域でも、環境をよくするためのクラブに入っていて、毎日5分程50人で活動している。1回の活動時間は短

いかかもしれないが、毎日行うのはとても大変だと思う。

また一緒に来ていたラム・スハゲタルさん(16)は「ネパールでは水道がなく、汚い川の水を利用せざるを得ない人が多い。

世界子ども水フォーラムではそれをどう変えていったらいいのか、考え

たい」と話す。2人ともネパールの人に、知識ときれいな水を与えることが将来の夢だそうだ。

ほとんど私と同じ年なのに彼女たちはとても大人に感じられた。この差は何なのだろう。自分の国の水を真剣に考える気持ちかなと思う。強い意志を持ってはるばる日本へ来てくれた彼女らの言葉にしっかり耳を傾けたい。

小坪恵理子(14)



世界子ども水フォーラム

「アフリカの命の水」
第3回世界水フォーラムで「水と自然・環境オープニング」が開かれた。そこに来ていた、ナイジェリアの水資源大臣の、イベさん(59)に私は取材をした。イベさんは青い布の帽子をかぶっていて、青い民族衣装を着ていた。

取材をしてみても分かったことは、アフリカの人々は、場所によって浄水場がないので、排泄物やゴミが流れている汚い川の水を飲まないといけな。そのため毎年人口の5%の人が死んでいくということだ。

イベさんは、「日本の人たちが助けてくれることがとても嬉しい。だからもっと日本の人が来て、アフリカの人々を助けてください」と訴えた。

この話を聞いて、同じ地球に生きているけど、暮らしがあまりにも違うからびっくりした。もし私がナイジェリアに住んでいたら、きっと他の人に水をきれいにすることを手伝ってほしいと思うだろう。だからイベさんが言われたように、同じ地球に生きている者として、アフリカの人々を助けてあげられればいいなと思った。もし私がするならば、看板を立てて「ここはアフリカの人の命を守るための川だから、ゴミを捨てないで」と書くなどの工夫をしたい。

久保田梓(11)



my poem

いっぱい糸 林友紀

いっぱい糸
いっぱい結んだ
男と女
大人と老人
国と住民
都会と田舎
いっぱい糸
最後の一本
ねえ
その一本
大人と子どもを
結んでよ
他よりも
きつく、きつく
いっぱい糸
しっかり結んだ



Photograph by ANAN, Manaka(14)

南インドと日本

僕は、南インドから来たカミヤ・ラマチャンドランさん取材しました。

彼女は、昔の人間がどう生きたか、どう水を得たり、使ったりしたかを知ることが大切だと言いました。

人間は、大きなダムやビルを作ったり、カンやビンから飲料水を飲むけれど、このような物が、どこから来ているかを分かっていない。また、飲料水を入れるカンやビンをつくることによって、どれだけの自然をムダにしているかを知らない。これは、飲料水がカンやビンに入

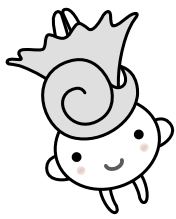
れてあるために、「水は自然から来ている」という意識が薄くなりがちだからだと彼女は言う。

僕はカミヤさんの話を聞いて、僕の身の回りにも、元々は自然から来ている物が多いのではないかと思います。例えば、家の廊下や机、椅子などは木で作られているものが多かった。しかしいまは材料そのものが変わってきている。また座布団は綿から、服は綿や絹など、昔はたくさんの自然のものがありました。

このように身の回りに自然があるということに関心を持てば、自然を守ることにつながるのではないかと思います。



半田彬倫(12)



One toilet for 1200 students



Photograph by MATSUO, Hidemasa(14)



The long awaited Children's World Water Forum began at Otsu Prince Hotel, on the fifth day of the 3rd World Water Forum. I attended the afternoon session in which participants split into two groups and exchanged views on two themes: "Securing household water" and "Water and sanitation in school environments."

The conclusion of the exchange was presented at the plenary session held afterwards. I thought that the world's water issue has become so serious that it cannot be ignored any longer. The countries around the world should

form a network so that we can deepen our awareness of the environment.

At the public forum, which was held at another site, Her Highness, Princess Hisako Takamado gave an opening speech followed by former Prime Minister Ryutaro Hashimoto, chairman of the National Steering Committee of the 3rd World Water Forum. Speeches by national representatives were also made.

The representative of Sierra Leone explained in his speech that his country had been in a state of war until very recently. During the war, he said, people could not get to their water wells because the roads were sundered by bombs and in some places the water sources reservoirs

were contaminated.

He also talked about the terrible sanitary conditions of schools in Sierra Leone. In one school, for example, there were only two toilets; one was for the 1200 children studying there and the other for teachers. It made me wonder what I would have done if I were a student there. I probably would not want to go to school at all.

Water is precious, especially in those countries which have recently been at war. here it is as much valued as money.

It was a valuable experience for me to be able to exchange opinions and better understand the water situation around the world.

MATSUO, Hidemasa (14)

INTERVIEW Hello! Our friends from overseas.



On March 19th, a Cultural and Opinion Exchange Event was held at Kiyomizu Temple. There were many participants from Japan and overseas. After the cultural and opinion exchange, we toured Kiyomizu temple.

During the tour, I spoke with

Sumitra Aryal(15)

and some of her friends from Nepal. In Sumitra's school, there is a Water Sanitation Club and she was chosen to come to Japan. She joined this club in order to clean up the environment in her area. Every day, the 50 people in this club spend about 5 minutes for clean up activities. Although 5 minutes a short time, doing it every day must be difficult. Ram Shubhagetharu(16) said, "that in Nepal, there are many people who have no tap water and must use polluted river water. At the World Water Forum, he wants to find a solution to this problem. The two hope to bring knowledge and clean water to their people in the future.

Although these two are about my age, I felt that they were much more mature. I wondered why this was so. I think it comes from the serious consideration. They give to water issues in their country. I listened to their opinions intently as they have come from far away with a firm purpose and determination.

Lend an year to their voices



Water for life in Africa

The opening plenary of the "Water, Nature and Environment" session was held at the International Conference Hall on March 17. I had a chance to interview Dr. L. C. Ibe (59), Permanent Secretary of the Federal Ministry of Water Resources of Nigeria. He was wearing a blue traditional Nigerian gown with a blue hat to match.

What I learned from Dr. Ibe was that many people in Africa have to drink dirty river water, even though they know that the river is filled with garbage and human wastes. The water is not purified due to lack of filtration plants. As a result, 5% of the population die every year from drinking the contaminated water. Dr. Ibe said that he is most appreciative of Japanese assistance, but would like more Japanese to come to Africa and help the people.

I was astonished to know how different African people's lives are from mine, even though we are living on the same planet. If I were living in Nigeria, I would like to have other people help us purify our water.

As Dr. Ibe pointed out, I would like to help African people as a fellow citizen of this planet. What I would do is put up signs saying " Don't throw garbage into this river. Protect the lives of African people ."

KUBOTA, Azusa (11)



my poem

Lots of Thread

HAYASHI, Yuki (13)

*Lots of thread
Lots of ties...
Men and women
Adults and the elderly
Country and the people
City and country side*

*Lots of thread
The last strand*

*Hey..., thread
Bind adults with children
Bind them stronger and
Tighter than the others*

*Lots of thread
Well tied*



At the World Water Forum, I interviewed Ms. Kanya Ramchandran from southern India. She said that it is important that we know how people lived in the past, where and how they got their water and how it was used. This is because people build large dams and buildings, drink canned or bottled water and drinks, but do not know where they come from. They also do not know how much of our natural resources are wasted when making such drinks and their containers. This is because when drinks come in canned or bottled form, we easily forget that all of our drinks come from nature.

What she said made me realize that many things around me are from nature. For example, many things such as the hallway

in my house, and the tables and chairs used to be made from wood but are now made from other materials. Cushions and clothes used to be made from cotton or silk; there used to be a lot of nature around us. I think if we become aware of the fact that we are surrounded by such products, we would become more conscious of nature and would protect it.

HANDA, Akinori(12)



Photograph by ANAN, Manaka(14)

South India and Japan